

Allgemeines

Die ergonomische Ausführung der Zweihand-Steuerpulte XY2SB reduziert berufsbedingte Erkrankungen der Handgelenke, die durch sich wiederholende Handgriffe und Arbeitsabläufe verursacht werden.

Folgende Leistungsmerkmale stellen die Gesundheit und den Bedienkomfort des Anwenders sicher:

- die vielfältigen Betätigungsmöglichkeiten der 2 Befehlsgeräte (siehe nebenstehende Abbildungen),
- der Bügel zum Abstützen der Hände,
- die schnellen Verstellmöglichkeiten des Steuerpults.

Das Steuerpult XY2SB schützt den Maschinenbediener gegen Arbeitsunfälle und vor Berufskrankheiten.

Die Geräte XY2SB entsprechen folgenden europäischen Sicherheitsnormen:

- EN 574 (Zweihandschaltungen),
- EN ISO 13855 (Annäherungsgeschwindigkeit von Körperteilen für die Anordnung von Schutzeinrichtungen).

Das Steuerpult kann wie folgt montiert werden:

- direkt auf den Maschinenständer,
- auf einen Säulenfuß, der 3 Anpassungsmöglichkeiten bietet:
 - verstellbar in der Höhe,
 - kippbar nach vorne oder hinten,
 - horizontal schwenkbar.

Die Anwendung eines Zweihand-Steuerpultes in Verbindung mit einem Sicherheits-Relais XPSUS bietet eine Zweihand-Kontrolle des Typs IIIC gemäß EN/ISO 13851 und PL e/Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13859-1.

Das Angebot umfasst:

- Steuerpulte, verdrahtet oder unverdrahtet,
- Bausätze (Steuerpult + Säulenfuß), verdrahtet oder unverdrahtet.

Die Geräte werden mit einem ausführlichen Installationshandbuch geliefert, das auch separat erhältlich ist.

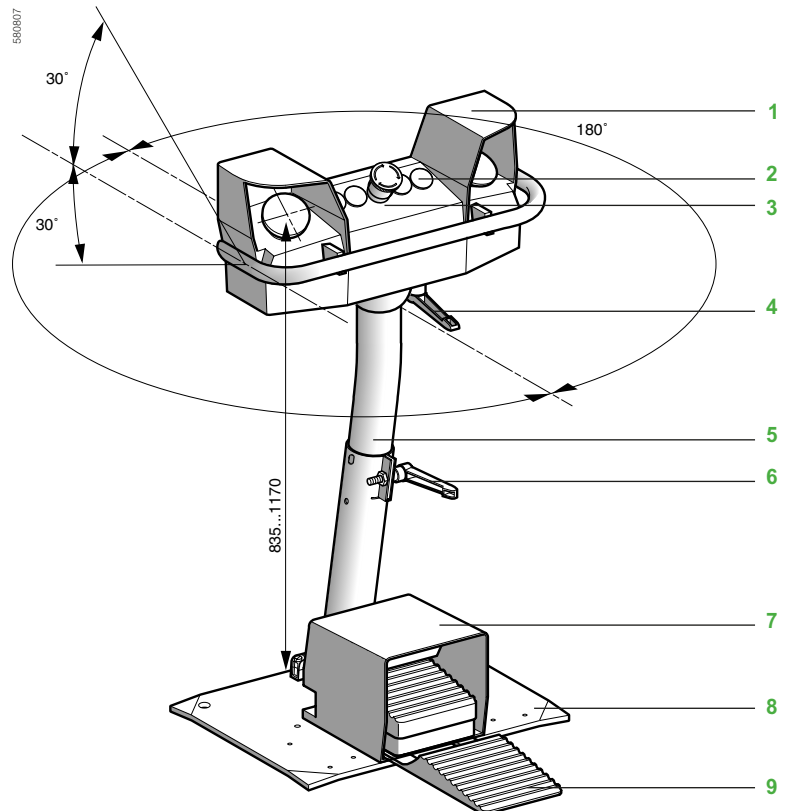
Beschreibung

Das Steuerpult **1** enthält serienmäßig 5 Bohrungen **2** Ø 22; es kann mit 5 zusätzlichen Bohrungen **3** versehen werden.

Der Säulenfuß **5** bietet 3 Anpassungsmöglichkeiten:

- Das Steuerpult kann über den Hebel **4** nach vorne oder hinten geneigt werden ($\pm 30^\circ$).
- Das Steuerpult kann über den Hebel **6** horizontal geschwenkt werden ($\pm 180^\circ$).
- Der Säulenfuß kann über den Hebel **6** in der Höhe verstellt werden (835...1170 mm).

Die Fußplatte **8** ist für den Einbau von Sicherheits-Fußschaltern XPER 9 mit Schutzhaube **7** vorbereitet (siehe Seite 5/9).



Technische Daten

Allgemeine Kenndaten

Normenkonformität			EN/IEC 60947-5-1, EN 574/ISO 13851
Maximales Sicherheitsniveau (1)			Performance Level PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL 3 gemäß EN/IEC 61508
Datenverlässlichkeit B10d	Hilfsschalterblock Harmony XB4B		25.000.000 (Datenwerte für eine Lebensdauer von 10 Jahren: möglich Begrenzung durch Hilfsschalter und mechanische Teile)
Farbe			Orange RAL 2008
Zuverlässigkeitswerte		B _{10d}	25.000.000 (Lebensdauer 20 Jahre bei Schalthäufigkeit 316.800 pro Jahr)
Schutzbehandlung	Normalausführung		„TC“
Umgebungstemperatur	Betrieb	°C	- 25...+ 70
	Lagerung	°C	- 40...+ 70
Schwingungsbeanspruchung	Gemäß EN/IEC 60068-2-6		5 g (2...500 Hz)
Schockbeanspruchung	Gemäß EN/IEC 60068-2-27		10 g (Dauer 11 ms)
Berührungsschutz	Gemäß EN/IEC 61140		Klasse I
Schutzart	Gemäß EN/IEC 60529		IP 65
Mechanische Lebensdauer	Anzahl Schaltspiele		1 Mio.
Leitungseinführungen			Siehe Abmessungen Seite 5/31

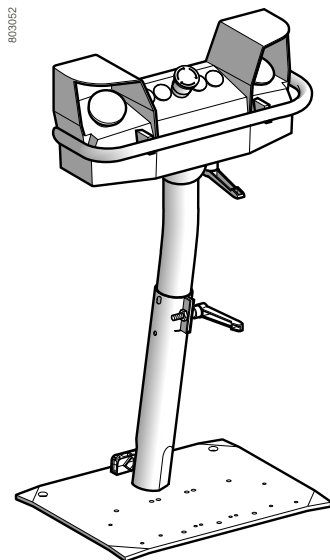
Elektrische Kenndaten

Bemessungsbetriebsdaten	~ AC-15		A600 oder Ue = 240 V und Ie = 3 A		
	--- DC-13		Q600 oder Ue = 250 V und Ie = 0,27 A c gemäß EN/IEC 60947-5-1 Anhang A		
Bemessungsisolationsspannung Ui	Gemäß EN/IEC 60947-1	V	600, Verschmutzungsgrad 3		
	Gemäß UL 508 and CSA C22-2 n° 14	V	600		
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit Uimp	Gemäß EN/IEC 60947-1	kV	6		
Funktion der Hilfsschalter	Ohne Sprungfunktion, mit Zwangsöffnung		„Ö + S“: gestuft schaltend: jedes schwarze Betätigungsorgan „Ö + Ö“: gleichzeitig schaltend: Not-Halt/Not-Aus-Taster „Ö + S“: gestuft schaltend: Schaltsperre		
Zwangsöffnung	Gemäß EN/IEC 60947-5-1 Anhang K		Alle Öffner-Hilfsschalter mit Zwangstrennung		
Klemmenanschlussbezeichnung			Gemäß CENELEC EN 50013		
Kurzschlusschutz	Gemäß EN/IEC 269		Schmelzsicherung 10 A, Betriebsklasse gG (gL)		
Anschluss	Unverlierbare Schrauben mit selbstabhebender Klemmplatte	mm ²	Anschlussquerschnitt min.: 1 x 0,22 oder 1 x 0,22 + 1 x 0,34		
			Anschlussquerschnitt max.: 1 x 2,5 oder 2 x 1,5		
Elektrische Lebensdauer Gemäß IEC/EN 60947-5-1 Anhang C Schalthäufigkeit: 3600 Schaltspiele/h Einschaltfaktor: 0,5	Wechselstrom bei 1 Mio. Schaltspielen Gebrauchskategorie AC-15	V	24	120	230
		A	4	3	2
	Gleichstrom bei 1 Mio. Schaltspielen Gebrauchskategorie DC-13	V	24	110	
		A	0,5	0,2	
Fehlschaltungssicherheit	Ausfallrate Gemäß IEC/EN 60947-5-4		Bei 17 V und 5 mA, λ < 10 ⁻⁸ Bei 5 V und 1 mA, λ < 10 ⁻⁶		

(1) In Verbindung mit einem geeigneten Steuerungssystem, z.B. dem Sicherheitsrelais XPSUS.



XY2 SB7●



XY2 SB7●4



XPUAB11CP

XPSUS12AP

Zweihand-Steuerpulte in Metallausführung, lackiert

Beschreibung	Pilzdrucktaster	Hilfsschalter	Bestell-Nr.	Gew. kg
	Ausführung			
2 Befehlsgeräte „Ö + S“, gestuft schaltend und 1 Pilzdrucktaster Not-Halt/Not-Aus oder Schaltsperr	Not-Halt/Not-Aus Rot	„Ö + Ö“ ohne Sprungfunktion	XY2SB71	4,00
	Schaltsperr Gelb	„Ö + S“ gestuft schaltend	XY2SB75	4,00
2 Befehlsgeräte „Ö + S“, gestuft schaltend und 1 Pilzdrucktaster Not-Halt/Not-Aus oder Schaltsperr, verdrahtet auf Klemmenleiste	Not-Halt/Not-Aus Rot	„Ö + Ö“ ohne Sprungfunktion	XY2SB72	4,00
	Schaltsperr Gelb	„Ö + S“ gestuft schaltend	XY2SB76	4,00

Bausatz Zweihand-Steuerpult + Säulenfuß

Beschreibung	Pilzdrucktaster	Hilfsschalter	Bestell-Nr.	Gew. kg
	Ausführung			
2 Befehlsgeräte und 1 Pilzdrucktaster + Säulenfuß XY2 SB90	Not-Halt/Not-Aus Rot	„Ö + Ö“ ohne Sprungfunktion	XY2SB714	17,00
2 Befehlsgeräte und 1 Pilzdrucktaster, verdrahtet auf Klemmenleiste + Säulenfuß XY2 SB90	Not-Halt/Not-Aus Rot	„Ö + Ö“ ohne Sprungfunktion	XY2SB724	17,00

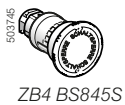
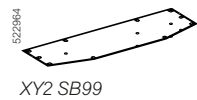
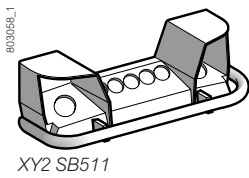
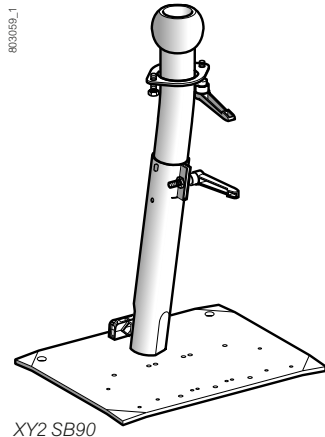
Dokumentation

Beschreibung	Anwendung für	Bestell-Nr.	Gew. kg
Installations- handbuch	Alle Steuerpulte XY2SB7●●	XCOM2514	0,20

Sicherheitsrelais für Zweihandbedienung

Beschreibung	Ausstattung	Bestell-Nr.	Gew. kg
Typ IIIA	1W, 24 V AC/DC	XPSUAB11CP	0,100
	1W, 48-240 V AC/DC	XPSUAB31CP	
TYP IIIC	2S, 24 V AC/DC	XPSUS12AP	0,272
	2S, 48-240 V AC/DC	XPSUS32AP	

Weitere Informationen zu den Sicherheitsrelais XPSU sind ab Seite 5/38 dargestellt oder im Katalog ZXKSI "Sicherheitslösungen Preventa" aufgeführt.



Bauelemente und Ersatzteile

Zubehör

Beschreibung	Anwendung für	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Säulenfuß in Metallausführung höhenverstellbar	XY2 SB●●	Orange	XY2SB90	13,00
Ring zur Montage eines Schutzbügels (zum Anschweißen)	XY2 SB90	Orange	XY2SB98	0,80
Steuerpult-Oberteil (unbestückt)	–	Orange	XY2SB511	2,50
Steuerpult-Unterteil	–	Orange	XY2SB531	1,20
Doppelte Schutzabdeckung aus Metall	Metallsockel XY2SB90 und Fußschalter Typ XPE R	Orange	XY2SB96	4,37
Ersatzgriff (Verp.-Einheit: 5 Stück)	Metallsockel XY2SB90	Schwarz	XY2SB93	0,155
Ersatzdichtungen	–	–	XY2SB99	0,30

Adapter (Verp.-Einheit: 5 Stück)	ISO M25	–	DE9RA2125	0,01
Muttern (Verp.-Einheit: 5 Stück)	Adaptor	–	DE9EC21	0,005

Befehlsgeräte (1)

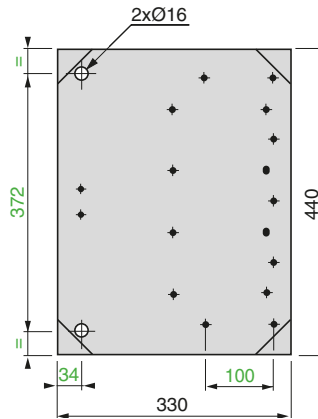
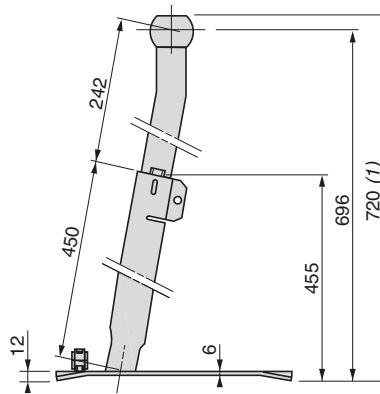
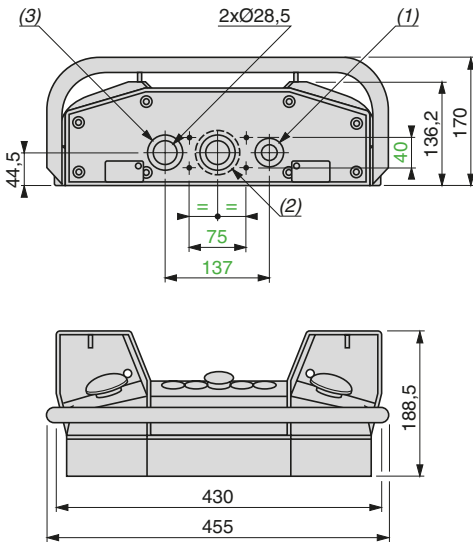
Beschreibung	Bestehend aus	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Betätigungselement	Frontelement Ø 60 mm	Schwarz	ZB4BR216	0,095
	Kontaktblock „Ö + S“	–	ZB4BZ105	0,055
Not-Halt/Not-Aus	Frontelement Ø 40 mm	Rot	ZB4BS844	0,06
	Kontaktblock „Ö + Ö“	–	ZB4BZ104	0,055
Schaltsperr	Frontelement Ø 40 mm	Gelb mit Aufschrift „Schaltsperr“	ZB4BS845S	0,06
	Kontaktblock „Ö + S“	–	ZB4BZ105	0,055

(1) Weitere Befehlsgeräte oder Leuchtmelder XB4B zum Einbau in das Zweihand-Steuerpult: siehe Kapitel 1, Harmony XB4.

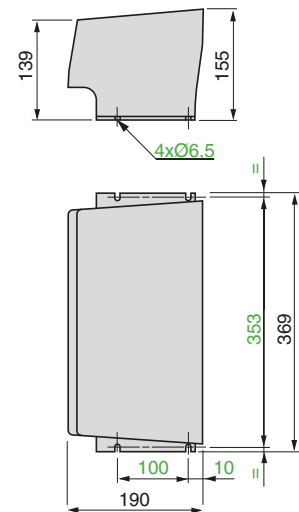
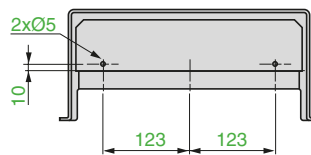
Abmessungen

Steuerpult
XY2SB7●

Säulenfuß
XY2SB90



Doppelte Schutzabdeckung
XY2SB96



- (1) 2 Bohrungen für Kabelverschraubung Pg 13,5 oder ISO M20
 (2) Vorgepresste Bohrung Ø 56, nur zur Befestigung des Säulenfußes zu verwenden.
 (3) 1 Bohrung für Kabelverschraubung Pg 21. Für ISO M25: Adapter DE9 RA2125 und Mütter DE9 EC21 einsetzen.

- (1) Säulenfuß, in der Höhe verstellbar von 720...1060 mm.